

**AMICALE DES ANCIENS OFFICIERS DE L'EM
ZO / DIV / REG TER 1
VEREINIGUNG DER EHEMALIGEN OFFIZIERE
DES STABES TER ZO / DIV / REG 1**

INVITATION

**A la réunion annuelle du
samedi 27 octobre 2012
à Fribourg**

EINLADUNG

**Zur Jahresversammlung
vom Samstag, 27. Oktober 2012
in Freiburg**



Réunion annuelle(AG) / Jahresversammlung (GV)

Fribourg, 27.10.2012

INSCRIPTION

ANMELDUNG

A retourner jusqu'au **20 octobre 2012** au plus tard au secrétaire :
Bis spätestens **20. Oktober 2012** dem Sekretär zurückschicken:

Colonel René Vuilleumier, cp 46, 1303 PENTHAZ

e-mail : renevuilleumier@bluewin.ch

Grade, nom, prénom :

Grad, Name, Vorname:

Je participerai à toute la réunion annuelle (AG) du 27.10.12

OUI ☐ JA NON ☐ NEIN

Ich werde an der ganzen Versammlung (GV) vom 27.10.12 teilnehmen

Je participerai à la visite commentée de la ville en petit train, point de contact à 0940h sur la Place Jean Tinguely 1 à Fribourg (Théâtre Equilibre).

Ich werde an der kommentierten Besichtigung der Stadt Freiburg mit dem Kleinzug teilnehmen, Treffpunkt Place Jean Tinguely 1, Fribourg um 09h40.

OUI ☐ JA NON ☐ NEIN

Je participerai à la visite du Musée Gutenberg de 1500 à 1600h.

Ich werde am Besuch des „Gutenberg Museums“ von 15h00 bis 16h00 teilnehmen.

OUI ☐ JA NON ☐ NEIN

Veuillez svp noter au verso les modifications éventuelles à la liste des membres.
Bitte allfällige Änderungen im Mitgliederverzeichnis auf der Rückseite angeben.

Date et signature :

Datum und Unterschrift:

AMICALE DES ANCIENS OFFICIERS EM ZO / DIV / REG TER 1
VEREINIGUNG EHEMALIGER OFFIZIERE STAB TER ZO / DIV / REG 1

Réunion annuelle(AG) / Jahresversammlung (GV)

Fribourg, 27.10.2012

INSCRIPTION

ANMELDUNG

A retourner jusqu'au **20 octobre 2012** au plus tard au secrétaire :
Bis spätestens **20. Oktober 2012** dem Sekretär zurückschicken:

Colonel René Vuilleumier, cp 46, 1303 PENTHAZ
e-mail : renevuilleumier@bluewin.ch

Grade, nom, prénom :

Grad, Name, Vorname:

Je participerai à toute la réunion annuelle (AG) du 27.10.12

OUI ☐ JA NON ☐ NEIN

Ich werde an der ganzen Versammlung (GV) vom 27.10.12 teilnehmen

Je participerai à la visite commentée de la ville en petit train, point de contact
à 0940h sur la Place Jean Tinguely 1 à Fribourg (Théâtre Equilibre).

***Ich werde an der kommentierten Besichtigung der Stadt Freiburg mit dem
Kleinzug teilnehmen, Treffpunkt Place Jean Tinguely 1, Freiburg um 09h40.***

OUI ☐ JA

NON ☐ NEIN

Je participerai à la visite du Musée Gutenberg de 1500 à 1600h.

Ich werde am Besuch des „Gutenberg Museums“ von 15h00 bis 16h00 teilnehmen.

OUI ☐ JA

NON ☐ NEIN

Veuillez svp noter au verso les modifications éventuelles à la liste des membres.
Bitte allfällige Änderungen im Mitgliederverzeichnis auf der Rückseite angeben.

Date et signature :

Datum und Unterschrift:

Notes personnelles / Persönliche Notizen:



W A N T E D



Suite à l'annonce lors de la dernière AG de notre camarade, Monsieur le Lt col Philippe SCHWOB, de se mettre à disposition de votre comité en tant que vice-président et de reprendre la présidence pour les années 2012 à 2014, nous cherchons éperdument un vice-président pour les années 2012 à 2014. Il devrait évidemment donner son accord d'assumer la présidence pour les années 2014 à 2016. Votre comité a beaucoup d'espoir de trouver la perle rare lors de la prochaine AG. D'ores et déjà un tout grand merci à tout membre qui s'annoncerait !

Nachdem sich unser Kamerad, Oberstlt Philippe SCHWOB, anlässlich der letzten GV sich bereit erklärt hat das Amt des Vize-Präsidenten zu übernehmen und demzufolge das Präsidium für die Jahre 2012 bis 2014 innezuhaben, suchen wir nun mit viel Akribie einen Vize-Präsidenten für die Jahre 2012 bis 2014. Er müsste sich bereit erklären, das Präsidium unseres Vorstandes sprich unserer Amicale für die Jahre 2014 bis 2016 zu übernehmen. Der heute reduzierte Vorstand würde sich sehr freuen, falls das eine oder andere Mitglied sich anlässlich der nächsten GV für dieses Amt zu Verfügung stellen würde. Im Voraus besten Dank.



Le mot du président en vue de la 28^{ème} AG à Fribourg, le 27.10.2012

Real-Time Safekeeping Action

Chers Camarades,

Au-delà du plaisir que nous éprouvons à nous réunir une fois par an, j'espère que vous continuez pendant le reste de l'année à être vigilants et influents afin de lutter contre la dilution de nos convictions et la péjoration de nos efforts. N'oublions pas en effet que l'attrait qu'exerce encore notre pays est le résultat de plus de 60 ans d'efforts, d'abnégation au service du bien commun, de sens du travail et des responsabilités. Toutes ces notions sont nécessaires à l'exercice du commandement bien qu'elles tendent à se raréfier dans nos structures civiles.

Comment ne pas être inquiet face à la faiblesse de nos réponses aux exigences étrangères? En une année la situation globale s'est encore péjorée sur tous les fronts, de l'économie, de la démocratie, de l'immigration et du domaine religieux.

Notre Conseil Fédéral sous-évalue la guerre économique en cours et salue régulièrement bien bas le chapeau de Gessler. Il consent à sacrifier la gestion de fortune sur l'autel de la complaisance, à accepter la violation de la sphère privée par l'échange de données, néglige le respect de notre indépendance juridique. Où donc est l'esprit du Grütli?

Permettez-moi de préciser ma pensée par un extrait de du journal « Horizons et Débats » du 17 septembre 2012:

" Dans l'ensemble, nos autorités ne sont pas à la hauteur. Elles contraignent la Suisse à la pénitence politique. Alors qu'il leur appartient de faire respecter la Confédération et son indépendance, elles la bradent de toutes les manières. - Au lieu de défendre le droit suisse et les droits des citoyens suisses, le CF autorise les banquiers à rompre leur engagement de discrétion envers leurs clients et à trahir leurs propres employés auprès de l'administration américaine". Fin de citation.

En somme le Conseil Fédéral soutient des actes parjures. Je vous renvoie également volontiers à la lettre ouverte de Swissrespect (<http://www.swissrespect.ch/fr/136.html>)

L'accord de Schengen est une catastrophe, car il a, entre autre, conduit à une immigration massive de personnes non souhaitées, faux réfugiés en tête, qui sont à la charge du contribuable. Il est grand temps de remettre des gardes aux frontières. Pour ceux parmi vous qui en douteraient, je vous suggère d'aller vous promener à Vallorbe et d'interroger les habitants sur la qualité de leur vie au quotidien.

De surcroît, notre éducation judéo-chrétienne tolérante est clairement bafouée par ceux qui s'en moquent, n'appliquent aucune réciprocité mais au contraire l'utilisent à leur unique profit pour revendiquer l'intégration obligatoire de leurs dogmes et règles.

Par conséquent, si nous avons la volonté, le courage et la force de réunir compétences et moyens, je me demande s'il n'est pas urgent d'entreprendre des actions en temps réel de sauvegarde de nos indépendances.

Je remercie le comité de l'Amicale pour son soutien et tout particulièrement son secrétaire le col René Vuilleumier pour son travail et adresse à mon successeur mes vœux les meilleurs.

Maj Jacques Wahl

Amicale EM rég ter 1 / Amicale Stab Ter Reg 1
Liste des sorties depuis la fondation / Liste der Ereignisse seit der Gründung

Lieu assemblée / Versammlungsort	Visite / Besichtigung	Commandant Kommandant	Président Präsident	Secrétaire Sekretär	Caissier Kassier
1983	Travaux de préparation	Div Planche	Col Comina		
1984 Place d'armes Colombier	Château	Div Butty	Col Comina		Cap Gerber
1985 Grandson	Château / Musée	Div Butty	Col Comina		Cap Gerber
1986 Morat	Annullé, décès président	Div Butty	Col Laube		Cap Gerber
1987 Morat	CFF Löwenberg	Div Butty	Lt col Dubois		Cap Gerber
1988 Genève	SSA Aéroport	Div Butty	Lt col Dubois		Cap Gerber
1989 Berne	Fabrique d'armes	Div Zeller	Col EMG Vögeli		Cap Gerber
1990 Bienne	General Motors	Div Zeller	Col EMG Vögeli		Cap Gerber
1991 Fribourg	Cathédrale	Div Zeller	Col EMG Heller	Major Brunner	Cap Gerber
1992 Thoun	Place d'armes	Div Zeller	Col EMG Heller	Major Brunner	Col Balzli
1993 Aigle	Château	Div Zeller	Lt col Zünd	Major Brunner	Col Balzli
1994 Lausanne	Musée olympique	Div Liaudat	Lt col Zünd	Major Brunner	Col Balzli
1995 Neuchâtel	CSEM	Div Liaudat	Col EMG Du Pasquier	Major Brunner	Col Balzli
1996 Delémont	Régie féd des alcools	Div Liaudat	Col EMG Du Pasquier	Major Brunner	Col Balzli
1997 Berthoud	Pénitencier Thorberg	Div Liaudat	Col EMG Bandi	Major Brunner	Col Balzli
1998 Berne	Conférence Hodler	Div Liaudat	Col EMG Bandi	Major Brunner	Major Schori
1999 Fribourg	Musée Tinguely	Div Liaudat	Col EMG Tharin	Major Brunner	Major Schori
2000 Prangins	Musée national	Div Fellay	Col EMG Tharin	Major Brunner	Major Schori
2001 Mühleberg, AKW	Conférence	Div Fellay	Col EMG Brandenberger	Major Brunner	Lt col Bertholet
2002 Wabern	Swisstopo	Div Fellay	Col EMG Brandenberger	Major Brunner	Lt col Bertholet
2003 Bex	Salines	Div Fellay	Col Lardi	Major Brunner	Lt col Bertholet
2004 St-Maurice, Château	Fort de Cindey	Div Corminboeuf	Col Lardi	Major Brunner	Lt col Bertholet
2005 Sugiez	Bellechasse	Div Corminboeuf	Col EMG Fehr	Cap de Salis	Lt col Bertholet
2006 Place d'armes Thoun	Journée de l'armée	Div Corminboeuf	Col EMG Fehr	Cap de Salis	Lt col Bertholet
2007 Stade Suisse Berne	Sécurité	Div Corminboeuf	Lt col EMG Canonica	Cap de Salis	Col Bertholet
2008 Place d'armes Colombier	Château	Div Corminboeuf	Lt col EMG Canonica	Cap de Salis	Col Vuillerat
2009 Grandvaux, Hôtel du Monde	Maison Buttin de Loës	Div Corminboeuf	Major Zimmermann	Cap de Salis	Col Vuillerat
2010 Payerne, Musée Clin d'Ailes	Musée de l'aviation militaire	Div Corminboeuf	Major Zimmermann	Col Vuilleumier	Col Vuillerat
2011 Berne, Zum Äusseren Stand	Palais Fédéral	Div Favre	Major Wahl	Col Vuilleumier	Col Vuillerat
2012 Fribourg, Salle Grenette	Visite Fribourg en Petit Train	Div Favre	Major Wahl	Col Vuilleumier	Col Vuillerat

RECOMMANDATIONS PRATIQUES

PRAKTISCHE HINWEISE

Votre comité appuyé par l'aide de M. le div André Liaudat, a décidé cette année de vous donner la possibilité de découvrir la Ville de Fribourg, par une **visite commentée en « petit train »**. La visite n'étant pas obligatoire pour ceux et celles connaissant ou ayant déjà visité cette belle ville en petit train, les cafés et les croissants seront prêts dès 10h15 au lieu de notre AG, la Salle Grenette, Place de Notre-Dame 4. Le parcours prévu (durée une bonne heure) sera le suivant : **Départ depuis le Théâtre « EQUILIBRE » à 09h45**, puis Avenue de l'Europe – Avenue Jean de Montenach – Route du Jura – Route Sainte-Agnès – Avenue du Général Guisan – Palatinat (visite de la construction du Pont de la Poya, chantier du siècle pour le Canton de Fribourg) et retour via Route de Morat - Chemin Montrevers – Place Notre-Dame (Grenette).

En outre, nous vous proposons après le repas, si l'intérêt parmi les membres se manifeste, de visiter le « **Musée Gutenberg** », Musée Suisse des Arts Graphiques et de la Communication.

*Ihr Vorstand unter der Mithilfe von Herrn Div André Liaudat, hat sich entschieden Ihnen dieses Jahr die Möglichkeit zu geben die wunderschöne Stadt Freiburg zu erkunden und zwar auf eine ganz spezielle Art und Weise : „**Kommentierte Besichtigung mit dem Kleinzug**“. Der Besuch ist für diejenigen Mitglieder, die die Stadt Freiburg bestens kennen oder vielleicht schon besucht haben, nicht obligatorisch, ab 10h15 stehen Kaffee und Gipfeli für sie bereit am Standort unserer GV, „La Salle Grenette, Place de Notre-Dame 4. Die vorgesehene und eine Stunde dauernde Besichtigung mit dem Kleinzug sieht folgenden Parcours vor: **Start vor dem Théâtre „EQUILIBRE“ um 09h45**, dann Avenue de l'Europe – Avenue Jean de Montenach – Route du Jura – Route Sainte-Agnès – Avenue du Général Guisan – Palatinat (Besuch des Baus der Poya-Brücke, Jahrhundert-Bauplatz für den Kanton Freiburg) und retour via Route de Morat - Chemin Montrevers – Place Notre-Dame (Grenette).*

*Im Anschluss an das Mittagessen, sehen wir des Weiteren vor, falls eine genügende Anzahl Interessenten sich anmelden, das „**Gutenberg Museum**“ zu besuchen, Schweizerisches Museum der Grafischen Industrie und der Kommunikation.*

HORAIRE DES TRAINS CFF / SBB-FAHRPLAN

(En gras = pas de changements de trains à effectuer / Fettschrift = Kein Umsteigen nötig)

ALLER / HINFAHRT

	Départ / Abfahrt	Arrivée / Ankunft
Basel SBB	0759 / 0831	0925 / 0955
Bern SBB	0904 / 0934 / 1004	0925 / 0955 / 1025
Genève	0810 / 0845 / 0910	0933 / 1003 / 1033
Lausanne	0845 / 0920 / 0945	0933 / 1003 / 1033
Neuchâtel	0836 / 0901 / 0936	0928 / 1025 / 1028
Thun	0831 / 0836 / 0843 / 0904	0916 / 0925 / 0946 / 0955
Zürich HB	0732 / 0802 / 0832 / 0902	0855 / 0925 / 0955 / 1025

RETOUR / RÜCKFAHRT depuis / ab Fribourg

Direction / Richtung

- Basel SBB	1504 / 1534 / 1604 / 1634
- Bern SBB	1534 / 1604 / 1634
- Genève et Lausanne	1526 / 1556 / 1626
- Neuchâtel	1532 / 1603 / 1632
- Thun	1513 / 1534 / 1543 / 1604 / 1613
- Zurich HB	1504 / 1534 / 1604 / 1634 / 1704

PLACES DE PARC / PARKPLÄTZE

Les membres se rendant à Fribourg en véhicule privé, ont la possibilité de parquer leur vhc au Parking des Alpes.

Die Mitglieder, die sich mit dem Privatwagen nach Freiburg begeben, steht folgendes Parkhaus zur Verfügung: Parkhaus des Alpes.

PLAN de Fribourg Centre



- 7 Bus NFO: Fribourg, Tilleul
- 9 Parkhaus / parking des Alpes
- 16 Bahnhof SBB / gare CFF de Fribourg
- XX Théâtre „EQUILIBRE“ : Départ Petit Train / Abfahrt Kleinzug

Programme / Programm

- 0940** **Rendez-vous devant le / Treffpunkt vor dem**
Théâtre „EQUILIBRE“, Place Jean Tinguely 1 à Fribourg
- 0945-1045** **Embarquement dans le « Petit Train », puis visite commentée de la**
Ville de Fribourg et retour directement à la Salle „Grenette“,
Place de Notre-Dame 4
Besteigen des “Kleinzugs”,, anschliessend kommentierte Führung der
Stadt Freiburg und direktes Aussteigen vor dem Saal „Grenette“,
Place de Notre-Dame 4
- Dès 1015-** **Café / croissants - Kaffee / Gipfeli - Salle « Grenette »**
- 1115-1200** **Assemblée générale dans la Salle « Grenette »**
Generalversammlung im Saal “Grenette,,
- 1200-1210** **Salutations par un de nos membres**
Grussadresse durch einen unserer Mitglieder
- 1215-1300** **Conférence par Monsieur Jean-Christophe de Mestral, physicien au**
CERN, économiste et financier, Municipal à Aubonne et ancien
officier dans les troupes de forteresses sur le thème :

« Energie nucléaire et le thorium : Evolution ou révolution ? »
- 1300-1320** **Apéritif et intermède musical par un trio de cors des Alpes**
Apero und musikalisches Zwischenspiel durch ein Alphorn-Trio
- 1320-1500** **Déjeuner dans la salle « Notre-Dame », puis possibilité de rester**
tranquillement ensemble jusqu’à 1600h
Mittagessen im Saal « Notre-Dame », darnach je nach Wunsch,
geselliges Beisammensitzen bis 16h00
- 1515-1600** **Visite du « Musée Gutenberg » pour les personnes qui se sont inscrites**
Besuch des « Gutenberg Museums », für diejenigen, die sich
eingeschrieben haben

ASSEMBLEE GENERALE
du samedi 27 octobre 2012 à Fribourg

GENERALVERSAMMLUNG
vom Samstag, 27. Oktober 2012 in Freiburg

ORDRE DU JOUR / TRAKTANDENLISTE

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Ouverture et salutations
Eröffnung und Begrüssung | Président |
| 2. Ordre du jour / Traktandenliste | Président |
| 3. Approbation du PV de l'AG du 29.10.11 à Berne
Genehmigung des Protokolls der letztjährigen GV | Président |
| 4. Rapport du président / Bericht des Präsidenten | Président |
| 5. Comptes 2011 / Rechnung 2011 | Trésorier |
| 6. Rapport des vérificateurs des comptes
Bericht der Rechnungsrevisoren | Col Leu |
| 7. Décharge au comité et aux vérificateurs
Entlastung des Vorstands und der Revisionsstelle | Président |
| 8. Fixation des cotisations des membres pour 2013
Bestimmung der Mitgliederbeiträge für 2013 | Président/Trésorier |
| 9. Elections / Wahlen | Président |
| 10. Date de la réunion 2013
Datum der Jahresversammlung 2013 | Président |
| 11. Divers / Verschiedenes
- Propositions individuelles / Individuelle Vorschläge | Tous |

Au nom du comité:

Major Jacques Wahl
Président

1303 Penthaz, le 25.09.2012

Procès-verbal de l'Assemblée générale du samedi 29.10.2011 Restaurant « Zum Äusseren Stand », Berne

1. Rapport du président

- A 10h45, le major Jacques Wahl (JW), a le plaisir d'ouvrir la séance de l'Assemblée annuelle 2011 pour la première fois en tant que président de notre Amicale. Il souhaite dans un premier temps une très cordiale bienvenue à notre nouveau cdt, M. le div Roland Favre, ainsi qu'à M. le div André Liaudat et à toutes les personnes présentes, plus spécialement au lt col Sandro Arcioni, conférencier principal. D'autre part il transmet de cordiaux messages de la part de M. le Cdt C Dominique Andrey, Chef des FT et il nous prie d'excuser MM. les div René Planche et Philippe Zeller. M. le Cdt C Luc Fellay, retenu à Champéry, nous rejoindra dès que possible. Il remercie très vivement tous les membres présents ayant trouvé le chemin de Berne.
- Suite à la demande de suggestions de la part de JW en 2010 afin de trouver un endroit approprié pour la réunion 2011 et suite au refus pour diverses raisons en partie compréhensibles des entreprises suivantes : Nespresso, Zuckerfabrik Aarberg, Pilatus-Werke, Elsa Mifroma et d'autres, la « clique » des of bernois sous la houlette entreprenante de M. le major Peter Herren, nous a proposé la Capitale de la Suisse englobant la visite du Palais Fédéral et la tenue de notre réunion annuelle dans un des hauts-lieux gastronomiques et politiques de Berne : le Restaurant « Zum Äusseren Stand ». JW remercie très vivement ce groupe d'of bernois. JW visitait le Palais Fédéral pour la 1^{ère} fois et il s'octroie la liberté de nous transmettre le message suivant :
« Très attaché à une Suisse qui sait où elle veut aller et au risque d'être ringard, je suis irrité à la pensée que de nombreux élus opposés à notre Armée puissent jour après jour fouler les planchers vénérables de ces lieux imprégnés de l'histoire qui a forgé notre pays et qui la dénigre aujourd'hui. Les hommes passent mais j'aimerais que l'esprit de nos aïeux demeure, surtout si nous nous acheminons vers des temps de plus en plus difficiles et en mutation rapide ».
- Le programme de la réunion est présenté par JW
- L'Ordre du jour est présenté par JW.
- Tous les membres sont d'accord et personne ne souhaite un changement de l'ordre du jour, il est accepté par acclamation.
- JW rappelle que le PV de la dernière Assemblée (Payerne 2010) se trouve in extenso dans la plaquette 2011, pages 10 à 15, dans les 2 langues. Il remercie vivement son secrétaire d'avoir établi pour la 1^{ère} fois depuis la création de notre Amicale, un PV en f + d, mais nouveaux statuts obligent ...
Le PV est accepté uni sono par acclamation.
- JW nous fait part de son rapport annuel. Dans un premier temps il nous fait part du décès d'un de nos membres, M. le lt col René Roy, décédé le 8 septembre 2011 suite à une longue et grave maladie. Il prie l'assemblée de se lever pour honorer sa mémoire. Une minute de silence. Il remercie notre camarade, M. le col Pierre Comina d'avoir été présent lors de la cérémonie religieuse à Montricher le 13 septembre 2011.
- Le 10 juin le comité a organisé une visite sur la Place d'Armes de Payerne où nous avons pu apprécier la présentation des Forces Aériennes par M. le lt col EMG Fabio Antognini, co-responsable de l'évaluation de l'Eurofighter, du Gripen et bien sûr du Rafale.

Amicale des Anciens Officiers de l'EM zo / div / ter 1 Vereinigung der ehemaligen Offiziere des Stabes Ter Zo / Div / Reg 1

1303 Penthaz, le 25.09.2012

	Puis nous avons pu nous approcher d'un Boeing F/A-18 de très près sous la conduite experte de l'intendant de la Place d'Armes, M. Eric Sommer. Nous étions 10 membres ! Il nous fait remarquer qu'à l'heure où ce choix doit s'opérer, recommencent les sempiternelles oppositions des gens de gauche qui s'obstinent dans leur lutte à vouloir ignorer la clause du besoin d'une police aérienne et l'évidence - que sans maîtrise de la 3^{ème} dimension - nous devrions d'une part renoncer à toute manifestation d'envergure avec des chefs d'Etat comme par exemple le WEF ou le Sommet de la Francophonie et d'autre part - le cas libyen l'a récemment démontré - qu'il est vain d'envoyer nos fils au combat au sol sans avoir la maîtrise du ciel. Il se demande sincèrement s'il est encore acceptable de fonctionner avec un parti gouvernemental qui systématiquement s'oppose à notre Armée. Le temps et les énergies perdues en vaines discussions avec des gens dont les seuls fils conducteur sont des dogmes surannés, hérités d'un communisme aujourd'hui mort, lui semblent devoir être supprimées et clairement dénoncées par celles et ceux qui ont la volonté de maintenir le pays sur la voie de l'indépendance. Il note en plus que nous, notre population et nos enfants ont ainsi plus que par le passé besoin de repères et de références qui soient bien établies et défendues contre le démantèlement qui ronge ce pays au nom de l'intégration et de dogmes martelés par l'Internationale socialiste, toujours présente, toujours active, toujours sournoise. Il remercie M. le div Roland Favre, cdt rég ter 1, pour sa disponibilité, accueillant le comité en cours d'année dans son bureau à Morges pour des entrevues informelles afin de nous permettre de mieux suivre les activités de la rég ter 1. D'autre part le président et le secrétaire sont systématiquement présents lors de la soirée de prise de congé des of quittant l'EM afin de faire connaître l'Amicale. Lors du dernier Rapport annuel de la rég ter 1, le 7 octobre 2011 à Genève-Palexpo, 15 membres avaient répondu « présent ». • JW passe la parole au secrétaire de l'Amicale, le col René Vuilleumier (RV). Celui-ci constate qu'il y a eu aucune démission, ce qui est réjouissant et ce qui est encore plus réjouissant : 9 nouveaux membres. Par ce fait, l'effectif des membres a augmenté de 173 à 182. Il transmet aussi le nombre des membres en relation avec l'AG 2011 : Se sont annoncés pour cette réunion 49 membres, mais présents 47 (+ 1 invité, le cdt rég ter 1); se sont excusés : 95 membres ; sans réponse du tout : 39 membres !
2.	Comptes 2010 Le trésorier, le col Hervé Vuillerat, nous montre et nous explique les « Comptes pertes et profit » au 31.12.10. Le déficit de CHF 2'462.57 est dû à des dépenses plus importantes que prévues en rapport avec la dernière Assemblée annuelle, tenue à Payerne (conférencier de Marseille) et de la traduction des statuts en allemand. Le capital propre s'élève au 31.12.10 à CHF 11'383.17
3.	Rapport des vérificateurs de comptes (MM. les col Walter Leu (WL) et Meinrad Mottet) WL lit le rapport de révision, tous les comptes sont en ordre et il demande à l'Assemblée de donner décharge au trésorier tout en le félicitant.
4.	Décharge au comité et aux vérificateurs L'Assemblée accepte les comptes 2010 tels que présentés et ceci sans avis contraires ni abstentions.
5.	JW reprend la parole pour un point de l'ordre du jour des plus cruciaux : Suite à la demande « URGENT » se trouvant en première page de la plaquette 2011, il n'y a eu aucune réaction.

Amicale des Anciens Officiers de l'EM zo / div / ter 1
Vereinigung der ehemaligen Offiziere des Stabes Ter Zo / Div / Reg 1

1303 Penthaz, le 25.09.2012

	Il rappelle à l'Assemblée que nous serons en octobre 2012 face à un dilemme ; en effet au 27.10.12, il quittera statutairement parlant sa fonction de président. Si d'ici cette date n'est pas trouvé et élu au moins un vice-président qui deviendrait, si les membres présents lors de la prochaine AG donnent leur accord, l'Amicale ne pourrait plus fonctionner, les fonctions de président et de vice président étant vacantes ! Malgré la demande « impérative » de JW, personne ne s'annonce ... Le colonel Meinrad Mottet ayant fait la demande de pouvoir rentrer dans le rang en tant que vérificateur des comptes, notre ancien président, le major Fritz Zimmermann, s'est annoncé pour le remplacer. Par acclamation il a été élu pour former le binôme indispensable au côté du colonel Walter Leu.
6.	Date de la prochaine Assemblée générale : Samedi 27 octobre 2012 à Fribourg
7.	Le mot de la fin concerne à nouveau son souhait de trouver rapidement un vice-président. L'Assemblée Générale se termine à 11h40. ----- <i>Suit l'apéritif, lors duquel – oh miracle – M. le Lt col Philippe Schwob, bien connu par tous nos membres, s'annonce en tant que vice-président. Cette bonne surprise voire annonce est rendue publique et notre camarade Philippe Schwob est élu vice-président par les applaudissements des membres présents ce jour-ci.</i> <i>Pas très protocolaire, mais entre-temps JW lui a demandé son accord par écrit.</i> <i>Voici sa réponse en date du 13 novembre 2011, je cite :</i> « Oui, je confirme ma décision de reprendre la vice-présidence puis la présidence de notre vénérable Amicale, comme annoncé lors de notre dernière Assemblée. En ce sens, je me réjouis de vous revoir et vous adresse mes amicales salutations, Philippe Schwob »

Pour le Comité de l'Amicale
Le secrétaire

Colonel René H. Vuilleumier

1303 Penthaz, le 25.09.2012

Protokoll der Generalversammlung von Samstag, 29.10.2011 Restaurant « Zum Äusseren Stand », Bern

1. Bericht des Präsidenten

- Um 1045h, erklärt Major Jacques Wahl (JW) mit Genugtuung die jährliche Versammlung 2011 zum ersten Mal als Präsidenten unserer Amicale als eröffnet. Er wünscht insbesondere unserem neuen Kdt, Herrn Divisionär Roland Favre, Kdt Ter Reg 1, aber auch Herrn Divisionär André Liaudat und unserem heutigen Haupt-Referenten, Herrn Oberstlt Sandro Arcioni ein herzliches Willkommen. Des Weiteren übermittelt er die besten Grüsse seitens Herrn C Kdt Dominique Andrey, Chef Heer und bittet uns die Herren Div René Planche et Philippe Zeller krankheitshalber abwesend zu entschuldigen. Herr C Kdt Luc Fellay wird später zu uns stoßen, da er beruflich am Morgen noch in Champéry beschäftigt ist. Aber ganz besonders dankt er herzlichst alle Mitglieder der Amicale, die den Weg nach Bern gefunden haben.
- Nachdem JW anlässlich der letzten GV in Payerne (2010) die anwesenden Mitglieder um Rat und Vorschläge um einen angemessenen und würdigen Standort für die nächste GV gebeten hat, dies nachdem aus verschiedenen und zum Teil nachvollziehbaren Gründen diverse Firmen wie Nespresso, Zuckerfabrik Aarberg, Pilatus-Werke, Elsa Mifroma und andere einen Besuch unsererseits abgelehnt haben, hat die « Berner-Of-Clique » unter der Leitung unseres unternehmungslustigen Major Peter Herren unsere Kapitale Bern und das Bundeshaus vorgeschlagen. Als Standort für die GV, die Referate und das gemeinsame Mittagessen hat sie uns auf das Restaurant « Zum Äusseren Stand » verwiesen, politische und gastronomische Hochburg in Bern. JW bedankt sich ganz herzlich für diesen ausgezeichneten Vorschlag, der nun zur Realität geworden ist. JW besuchte das Bundeshaus zum ersten Mal und er erlaubt sich in diesem Zusammenhang folgende Bemerkung:
« Très attaché à une Suisse qui sait où elle veut aller et au risque d'être ringard, je suis irrité à la pensée que de nombreux élus opposés à notre Armée puissent jour après jour fouler les planchers vénérables de ces lieux imprégnés de l'histoire qui a forgé notre pays et qui la dénigre aujourd'hui. Les hommes passent mais j'aimerais que l'esprit de nos aïeux demeure, surtout si nous nous acheminons vers des temps de plus en plus difficiles et en mutation rapide ».
- Das Tages-Programm wird durch JW erläutert.
- Die Traktandenliste wird durch JW vorgestellt.
- Alle Mitglieder sind mit der Traktandenliste einverstanden, niemand wünscht eine Änderung, durch Beifall wird sie akzeptiert.
- JW ruft in Erinnerung, dass das Protokoll der letzten Versammlung (Payerne 2010) in extenso sich in der Broschüre 2011, Seiten 10 à 15, in d und f, befindet. Er bedankt sich herzlich bei seinem Sekretär. Zum ersten Mal seit der Gründung unserer Amicale wurde das Protokoll in den beiden Hauptsprachen unseres Landes erstellt, aber unsere neuen Statuten verlangen nun dies ... Das Protokoll wird uni sono durch Beifall gutgeheissen.
- JW legt uns nun seinen Jahresbericht vor. In einer ersten Phase hat er die schmerzliche Pflicht uns vom Hinschied unseres Mitglieds, M. le lt col René Roy, zu orientieren. Er verstarb am 8. September 2011, nach einer langen und schweren Krankheit. Er bittet die Versammlung sich zu seinem Gedenken zu erheben. Schweigeminute. Er bedankt sich bei unserem Kameraden, M. le col Pierre Comina, dass er an der Beerdigung in Montricher am 13.09.2011 teilgenommen hat.

Amicale des Anciens Officiers de l'EM zo / div / ter 1 Vereinigung der ehemaligen Offiziere des Stabes Ter Zo / Div / Reg 1

1303 Penthaz, le 25.09.2012

	- Am 10. Juni hat der Vorstand einen sogenannten « second event » organisiert und zwar auf dem Waffenplatz Payerne, wo wir einem ausgezeichneten Vortrag über die Luftwaffe folgen konnten, gehalten durch Herrn Oberstlt i Gst Fabio Antognini, Mitverantwortlicher für die Evaluation des Eurofighter, des Gripen und natürlich des Rafale. Darnach konnten wir uns eines Boeing F/A-18 nähern unter der höchst kundigen Leitung des Waffenplatz-Verwalters, Herrn Eric Sommer. 10 Mitglieder (!) haben von diesem « second event » profitieren können. JW macht uns aufmerksam auf die Tatsache, dass jetzt wo die Wahl eines neuen Fliegers aktuell wird, die ewigen und andauernden Oppositionen der linken Parteien wieder beginnen. Hartnäckig bestehen sie auf das Ignorieren der Notwendigkeitsklausel einer Luftpolizei und der Augenscheinlichkeit, dass ohne das Beherrschen der 3. Dimension wir die Schweiz auf eine ganze Anzahl von Veranstaltungen verzichten müssten, wie zum Beispiel das WEF oder den Frankophoniegipfel. Andererseits zeigt uns der Fall Lybien, dass es sinnlos ist unsere Söhne in den Kampf zu schicken, wenn man den Himmel nicht beherrscht. Er fragt sich ganz ehrlich, ob es noch akzeptabel ist mit einer Regierungspartei zu arbeiten, die sich systematisch gegen unsere Armee stellt, ja, unsere Armee zum Verschwinden bringen will. - JW bedankt sich bei Herrn Div Roland Favre für seine Verfügbarkeit, dass er im Laufe des Jahres den Vorstand in seinem HQ in Morges empfangen hat für informelle Gespräche, damit wir besser die Tätigkeiten der Ter Reg 1 mitverfolgen können. Andererseits sind der Präsident und der Sekretär systematisch an der Abschiedsfeier der Of, die die Ter Reg 1 verlassen, eingeladen, damit sie diese potentiellen Mitglieder von der Amicale in Kenntnis setzen können. Am letzten Rapport der Ter Reg 1, am 7. Oktober 2011 nahmen 15 Mitglieder im Palexpo-Genf teil. - JW übergibt das Wort dem Sekretär der Amicale, Oberst René Vuilleumier (RV). Dieser stellt fest, dass keine Demissionen stattgefunden haben, was erfreulich ist, was aber noch erfreulicher ist: 9 neue Mitglieder. Demnach erhöht sich der Bestand der Amicale von 173 auf 182 Mitglieder. Er erwähnt zudem die Mitgliederzahlen im Zusammenhang mit der GV 2011: 49 Mitglieder haben sich angemeldet, anwesend 47 (+1 eingeladenen Gast, Kdt Ter Reg 1); haben sich entschuldigt: 95 Mitglieder; ohne Entschuldigung bzw Antwort und Reaktion: 39 Mitglieder.
2.	Buchhaltung 2010 Der Kassier, Oberst Hervé Vuillerat, zeigt und erklärt uns die « Gewinn- und die Verlustrechnug » per 31.12.2010. Die Gründe des Defizits von CHF 2'462.57 finden ihren Ursprung bei Ausgaben, die höher ausfielen als vorgesehen im Zusammenhang mit der letztjährigen Versammlung (Referent aus Marseille) und der Übersetzung der Statuten auf deutsch Das Vermögen beläuft sich per 31.12.10 auf CHF 11'383.17
3.	Bericht der Revision der Buchhaltung (Oberst Walter Leu (WL) et Meinrad Mottet) WL liest den Revisionsbericht; die Buchhaltung 2010 wurde korrekt geführt, die Bilanz sowie die Gewinn- und die Verlustrechnung 2010 mit allen Belegen stimmen überein. Er schlägt der GV 2011 vor, dem Kassier Décharge zu erteilen und die gute Arbeit bestens zu verdanken.
4.	Décharge gegenüber Vorstand und Revisoren Die Versammlung akzeptiert die Buchhaltung 2010 wie sie vorgestellt wurde, dies ohne Gegenstimmen und Stimmenenthaltungen.

Amicale des Anciens Officiers de l'EM zo / div / ter 1
Vereinigung der ehemaligen Offiziere des Stabes Ter Zo / Div / Reg 1

1303 Penthaz, le 25.09.2012

5.	JW ergreift wiederum das Wort und zwar betreffend eines äußerst wichtigen Punktes der Traktandenliste : Als Folge auf die Bitte « DRINGEND », die sich auf der ersten Seite der Broschüre 2001 zu finden war, gab es leider überhaupt keine Reaktion. Er erlaubt sich die Versammlung dahingehend zu erinnern, dass wir im Oktober 2012 vor einem Dilemma stehen werden. Gemäß Statuten wird er nach 2 Jahren am 27.10.12 das Amt des Präsidenten niederlegen müssen. Wenn bis zu diesem Datum kein Vize-Präsident gefunden wird und dieser an der nächsten GV gewählt wird, falls die anwesenden Mitglieder ihn auch tatsächlich wählen, wird die Amicale nicht mehr funktionieren können, dies aus einem einfachen Grund: die Funktionen des Präsidenten und des Vize-Präsidenten wären vakant ... Trotz der höchst dringlichen Bitte seitens JW, meldet sich niemand ... Oberst Meinrad Mottet hat schriftlich das Gesuch eingereicht von seinem Amt als Revisor entbunden werden zu können, was auch akzeptiert wurde. Unser ehemaliger Präsident, Major Fritz Zimmermann, hat sich angeboten diese Funktion neu zu übernehmen. Die Versammlung hat ihn per Beifall gewählt, damit ist das notwendige Binom der Revisoren wieder einsatzfähig (mit Oberst Walter Leu).
6.	Datum der nächsten Generalversammlung : Samstag, 27. Oktober 2012 in Fribourg
7.	Das letzte Wort hat der Präsident: Sein innigster Wunsch – einen Vize-Präsidenten zu finden. Um 1140h wird die GV als beendet erklärt. ----- <i>Es folgt der Aperitif - und oh welch ein Wunder - Herr Oberstlt Philippe Schwob, bestens bekannt von allen Mitglieder, erklärt sich bereit das Amt des Vize-Präsidenten zu übernehmen. Diese schöne und höchst erfreuliche Überraschung bzw Kundgebung wird publik gemacht und per Applaus wird er von allen anwesenden Mitglieder – nicht sehr formell – zum Vize-Präsidenten gewählt.</i> <i>Dies ist nicht sehr protokollarisch, aber unterdessen hat ihn JW gebeten, seine Einwilligung schriftlich zu bestätigen.</i> <i>Seine Antwort vom 13.11.2011 betreffend der Bitte des Präsidenten lautet folgendermaßen:</i> « Oui, je confirme ma décision de reprendre la vice-présidence puis la présidence de notre vénérable Amicale, comme annoncé lors de notre dernière Assemblée. En ce sens, je me réjouis de vous revoir et vous adresse mes amicales salutations, Philippe Schwob »

Pour le Comité de l'Amicale
Le secrétaire

Colonel René H. Vuilleumier

Comptes pertes et profits au 31.12.11

	2011	2010
Recettes		
Cotisations année précédente	60.00	40.00
Cotisations	3500.00	3380.00
Participation assemblée générale	3560.00	3880.00
Dons membres	140.00	140.00
Intérêts comptes	132.20	133.75
Total des recettes	7392.20	7573.75
Dépenses		
Frais assemblée générale	4320.60	7738.77
Frais comité	180.50	389.90
Frais de port	134.70	390.25
Frais matériel bureau	42.00	0.00
Informatique	0.00	286.50
Publication nouveaux statuts	0.00	862.40
Frais encaissements BVR	47.30	53.50
Total des dépenses	4725.10	9721.32
Excédent de recettes / dépenses	2667.10	-2147.57

Bilan au 31.12.11

	2011	2010
Actifs		
Compte Postfinance 17-214250-7	217.77	549.02
Compte Postfinance e-deposito 92-30913-9	13611.50	10733.15
Fanion	1.00	1.00
Cotisations non encaissées	220.00	100.00
Total des actifs	14050.27	11383.17
Passifs		
Transitoires	0.00	315.00
Capital en propre	14050.27	13530.74
Total des passifs	14050.27	13845.74

Revisionsbericht

Gemäss Auftrag der Generalversammlung vom 29. Oktober 2011 haben wir die Revision der Buchhaltung von unserer „Amicale“ vorgenommen.

Resultat:

Gewinn- und Verlustrechnung

Einnahmen	2011	CHF	7'392.20
Ausgaben	2011	CHF	<u>4'725.10</u>

Einnahmenüberschuss CHF 2'667.10

Vermögen

Kapital	31.12.2010	CHF	11'383.17
Gewinn	31.12.2011	CHF	<u>2'667.10</u>

Kapital 31.12.2011 CHF 14'050.27

Unsere Kontrollen haben ergeben dass -

- die Buchhaltung 2011 korrekt geführt worden ist.
- die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung 2011 mit allen Belegen übereinstimmen.

Wir schlagen deshalb der Generalversammlung 2012 vor, dem Kassier Décharge zu erteilen und die gute Arbeit bestens zu verdanken.

Die Revisoren:



Oberst W. Leu



Major F. Zimmermann

Egerkingen, 16.07.2012

PLAN de Fribourg Centre



- 7 Bus NFO: Fribourg, Tilleul
- 9 Parkhaus / parking des Alpes
- 16 Bahnhof SBB / gare CFF de Fribourg
- XX Théâtre „EQUILIBRE“ : Départ Petit Train / Abfahrt Kleinzug

COMITE / VORSTAND

27.10.2012 - 26.10.2013

Président Präsident	Lt col Philippe SCHWOB Ortbühlweg 55 3612 Steffisburg	No tf p : 033 243 28 72 No tf b : 021 921 32 43 Portable : 079 607 30 39 pschwob@bluewin.ch
Vice-président Vize-Präsident		No tf p : No tf b :
Secrétaire Sekretär	Col René VUILLEUMIER Chemin de la Veivy 11 Cp 46 1303 Penthaz	No tf p : 021 862 71 41 iPhone : 079 213 51 85 No fax : 021 861 17 48 renevuilleumier@bluewin.ch
Trésorier Kassier	Col Hervé VUILLERAT Postfach 636 3053 Münchenbuchsee	No tf : 076 777 64 19 herve@vuillerat.ch
Vérificateurs des comptes Revisoren	Col Walter LEU Kannenfeldstrasse 36 4056 Basel Maj Fritz ZIMMERMANN Avenue des Peupliers 3B 1009 Pully	No tf p : 061 382 03 56 No tf b : 079 322 59 54 walter.leu@leu-mc.ch No tf p : 021 729 97 23 Portable : 079 334 34 50 frzimmermann@bluewin.ch

Notes personnelles / Persönliche Notizen: